

41

CENTRO INVESTIGACIONES HISTORICAS
BIBLIOGRAFIAS Y DOCUMENTACION

UNA APROXIMACION A LA HISTORIA DE AMERICA CENTRAL
EN LOS ARCHIVOS BRITANICOS. (INDICE BICOLUMNAR).

Rodrigo Quesada Monge

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

2

B

UNA APROXIMACION A LA HISTORIA DE AMERICA CENTRAL EN LOS ARCHIVOS
BRITANICOS. (INDICE BICOLUMNAR).

Rodrigo Quesada Monge (*)



El presente trabajo tiene la intención de ser simplemente una guía general sobre el contenido de algunos archivos y bibliotecas que se encuentran en Londres, Inglaterra. Mencionaremos, desde luego, los depósitos que conservan material relacionado con la Historia de América Central.

Una primera aproximación a dichos materiales es necesaria desde el momento en que los mismos, hasta ahora no han sido vistos -menos aún trabajados- sistemáticamente. Nos referimos al hecho de que, ocasionalmente y por muy cortos períodos, algunos investigadores centroamericanos se han acercado a Archivos como el Public Record Office para levantar índices generales sobre la documentación allí conservada. Por las circunstancias señaladas, se ha cometido el error de que dichos índices han sido extraídos sin ningún sentido crítico de los tomos que se encuentran en la Sala de Referencia de la institución mencionada.

Por ejemplo, cuando se ha querido saber sobre el material relacionado con la Historia de las Relaciones Diplomáticas entre

(*). Profesor en la Universidad Nacional, Heredia. Nació en 1952. Candidato a Doctor por el Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Londres, Inglaterra.

Gran Bretaña y Costa Rica, el índice es el resultado de haber copiado en bruto las referencias de la Serie FO. 21 (de la que hablaremos más adelante) en la creencia de que dicha serie es suficiente y definitiva.

A continuación haremos una descripción aproximada con algunas notas informativas de los contenidos documentales y de las Instituciones que los conservan. La descripción se hará de la siguiente forma: en el trayecto de la misma, iremos anotando en los márgenes del texto la clasificación exacta del volumen o documento en discusión; esto con la intención de que el lector sepa a qué nos estamos refiriendo, pero evitándole a la vez, la estéril tarea de ver un listado de clasificaciones sin ningún sentido y orientación. De tal forma, se tendrá a la vista nuestro comentario -el cual es el resultado totalmente de nuestra experiencia personal, con lo que queremos decir que no es definitivo-, y a la vez la ubicación del documento referido. Nuestras indicaciones seguirán un patrón meramente temático, no Institucional.

I. HISTORIA DE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE GRAN BRETAÑA Y AMERICA CENTRAL. (1803-1945).

Definitivamente, el Archivo más valioso en este sentido es el Public Record Office; el cual posee los adelantos más sofisticados

no sólo en lo que se refiere a las condiciones de un impresionante edificio, sino también en cuanto a la calidad del servicio prestado y a las técnicas de conservación del material.

FO.15. A. Correspondencia Consular y Administrativa.

1. América Central y Guatemala.

Esta ha constituido una de las series más utilizadas hasta ahora (1); sin embargo, tiene el problema de que se compone particularmente de material muy escueto sobre operaciones administrativas de los Consulados y Vice-Consulados Británicos en la región. La serie se compone de aproximadamente 700 volúmenes y comprende a los cinco países de la región.

En la Sala de Referencia, se poseen dos vías de acceso a la serie en discusión: los volúmenes del Índice General de la Foreign Office (FO.) a partir de los cuales se sabe de los Registros, que se encuentran en la misma sala. Generalmente, nuestros investigadores han levantado sus índices a partir de los volúmenes del Índice General sin haber reparado en la existencia de los Registros. El valor de éstos constituye en que son descripciones mucho más detalladas y ricas de los documentos que las ofrecidas por el Índice General. Cada registro posee una distribución temática de su contenido; la misma varía dependiendo de

(1). Véase por ejemplo: NAYLOR R.A. British Commercial Relations with Central America. 1821-1851. (Unpublished Ph. D. Thesis. University of Tulane. 1958).

la densidad del material existente. Así por ejemplo, tenemos:

a.) Asuntos Diplomáticos. (Diplomatic) Es decir, y de acuerdo con las características de la serie, material fundamentalmente administrativo; cartas desde y para la Foreign Office; así como largas descripciones de juicios por reclamos de súbditos británicos y opiniones poco orgánicas sobre la realidad política del país de que se trate.

b.) Asuntos Exteriores. (Foreign) De nuevo, material administrativo, pero particularmente centrado en las relaciones entre Gran Bretaña y los países centroamericanos, así como de éstos entre sí.

c.) Asuntos Internos Diversos. (Domestic Various).

Aquí, el Cónsul o Vice-Cónsul en cuestión nos presenta su enfoque de la realidad política, económica y social del país en que resida y en un momento determinado. Los aspectos económicos y sociales son remitidos al contexto político; de tal forma, dichos datos son de poca confiabilidad, pues se sustentan en la sola opinión del que redacta el informe.

d.) Asuntos Comerciales (Commercial) Algunos volúmenes de esta serie, poseen mucho de la **clasificación** "Commercial", pero ésta se compone básicamente de anexos hechos por los Cónsules británicos, de papeles oficiales, gacetas, listas de decretos y otros aspectos de la administración local en asuntos comerciales.

En algunos de los Registros, estos temas aparecen completos; en otras ocasiones, sólo tendremos dos o tres, dependiendo, como decíamos, de la densidad del material. Cada tema viene sucedido del nombre del Cónsul, la fecha del documento y el contenido no siempre exacto del mismo. Para llegar entonces al manuscrito es necesario no sólo haber visto el Índice General, del cual existe también un resumen publicado en tres tomos, sino también el Registro.

Según se ha dicho, estos Registros se encuentran en la Sala de Referencia y cada país centroamericano posee el suyo

FO.21. o los suyos. La Serie FO.15, entonces, es la Correspondencia

FO.39. General para América Central y Guatemala; pero también Costa

FO.53. Rica, Honduras, Mosquitia, Nicaragua y El Salvador poseen ta

FO.56. les Registros. La Serie FO.53. es sumamente valiosa pues re-

FO.66. mite a una colección de varios tomos que cubren los temas

descritos en la página N° 4 de este trabajo; pero debemos

llamar la atención sobre aquellos que corresponden a los

FO.53/44. conflictos de tierras entre 1844 y 1867. Su importancia es

45

46

triba en los valiosos mapas, cuadros, figuras y dibujos, -

47

48

así como en las cartas que nos exponen con detalle todo el

49

complejo problema resultante de la compra, venta y conce-

50

sión de tierras en la región Mosquitia.

51

2. Costa Rica. (FO.21)

Esta serie se compone de 70 volúmenes que poseen la más variada correspondencia. A diferencia de lo que se ha creído tradicionalmente, esta serie no posee material útil para Historia Económica y Social. Los Reportes Comerciales (Trade Reports), no fueron clasificados aquí en su totalidad y su composición no se desvía del criterio elaborado al comentar FO.21/ 9. FO.15. Según nuestra experiencia, son notables sólomente /17. tres volúmenes: aquellos relacionados con el Conflicto Young /70. and Joy y el relacionado con ciertos documentos sobre la Deuda Británica de Costa Rica. Los dos primeros son colecciones que comprenden el período 1854-1861 y el último, para los años 1894-1905.

FO.252. 3. El Archivo Consular de Guatemala (1803-1945) I. Parte.

Nos adelantaremos a aclarar que volveremos luego a tratar de esta serie. Por el momento, nos bastará con indicar que ninguna de las series sobre América Central posee la riqueza de ésta en asuntos Diplomáticos, militares, políticos y económico-sociales. La serie está compuesta por toda la correspondencia recibida y girada al interior del Consulado Británico en Guatemala. Para esta sección son muy útiles aquellas colecciones que recogen el material procedente de los otros gobiernos centroamericanos (From Central American

Governments) y las colecciones referentes a la correspondencia sostenida entre la Foreign Office (TO FO.) y los Consulados y Vice-Consulados en la región (From FO. and From Consuls-To Consuls).

II. HISTORIA ECONOMICA Y SOCIAL.

A. Los intereses económicos y financieros de Gran Bretaña en América Central. (1824-1945)

1. El Archivo Consular de Guatemala (1803-1945)

II. Parte.

a.) Los Reportes Comerciales (1854-1892).
(Reports of Trade and Commerce).

FO.252/90.

100 La mayor parte de los Reportes Comerciales elaborados
104 anualmente por los Cónsules y Vice-Cónsules fueron clasi-
106 ficados para esta serie. Su atracción reside en que es-
113 tos reportes son los manuscritos, infinitamente más com-
121 pletos que los transmitidos al Parlamento, los cuales son
127 resúmenes de los anteriores, con vitales mutilaciones, y
137 que fueron publicados en la Serie de Papeles del Parlamen-
142 to (Parliamentary Papers) de los que hablaremos más ade-
147 lante. Los Reportes Comerciales manuscritos, entonces, se
152 encuentran fácilmente remitiéndose a los volúmenes clasi-
ficados bajo el título "From Consuls". Desgraciadamente

dichos Reportes no pueden microfilmarse por aparte, a no ser que el interesado adquiriera así el volumen completo. Aquellos citados al margen son los atinentes al Comercio con Costa Rica; y de paso debe señalarse que la lista no es completa.

Imports.
(1851-1899)

CUST.4/46

94.

Exports.
(1851-1899)

CUST.10/42

97.

Por otra parte, el material estadístico manuscrito que se conserva en el P.R.O. se encuentra clasificado bajo la serie CUST. (Customs and Excise Ledgers), que comprende los gigantescos volúmenes de la Contabilidad Nacional. El Investigador que desee ahorrarse la compleja tarea de trabajar con estos volúmenes, puede remitirse a las Cuentas de Comercio (Trade Accounts) que se mencionan más adelante, y que reproducen impresas las mismas estadísticas de la Serie CUST.

b.) El período 1906-1913

Además de las Series hasta ahora citadas, es conveniente hacer mención de otras igualmente valiosas que cubren los aspectos financieros de América Central; sobre todo aquellos que nos explican de una manera más completa la Deuda Externa; los problemas en torno a la construcción del Ferrocarril al Atlántico de Costa Rica y el de Honduras; los conflictos sobre compañí

FO.368/12

93

175

FO.368/279	as británicas en la región; los problemas sociales.	FO.371/	16
395	ocasionados por la emigración jamaquina en la cons		17
441	trucción de aquellos. Cada volumen de esta serie		203
519	posee la peculiaridad de tener un índice al prin		204
521	cipio; además se trata de papeles mecanografiados.		205
562	Existe la posibilidad de hayar en estos volú-		206
660	menes también, anexos a los Reportes Comerciales		405
704	del período, que muchas veces tienen tanto o más		406
801	valor que el Reporte mismo, debido al denso mate-		407
843	rial estadístico que aportan.		607
	Algunos de los volúmenes igualmente, son com-		608
	pilaciones temáticas; como en el caso de la Deuda		609
FO.371/798	Británica de Costa Rica. Llegan a poseer incluso		610
	material confidencial al que en nuestros países		835
	defícilmente podría tenerse acceso por las razo		836
FO.371/239	nes políticas de todos conocidas. Tal es el caso		837
	de las cartas privadas cruzadas entre el Cónsul		838
	Británico en Greytown (San Juan del Norte) y la		943
	Foreign Office, las que tratan del enfrentamiento		944
	entre la Atlas Steamship Co., la Compañía nortea		1175
	mericana interesada en construir el Canal Intero-		1417
	ceánico y el Gobierno de Zelaya.		1418

P.P. (Parliamentary Papers).	2. Los Papeles del Parlamento. (Parliamentary Papers).	FO.371/141
(1854-55) LV	a.) Los Reportes Comerciales.	142
1857 XVI	(Trade Reports) II. Parte.	158
(1857-58) LV	Como ya se ha indicado, los Reportes Co	158
1860 LXV	merciales elaborados por los Diplomáticos Bri	158
1862 LVIII	tánicos en América Central, eran enviados a	158
1866 LXIX	la Foreign Office, de donde resumidos, pasa	158
1867 LXXIV	ban al Parlamento.	158
(1868-69) LXX	Existen diferentes ediciones de esta enor	191
LXX	me colección de documentos que cubren los más	1920
LXXI	variados aspectos de la Historia Legislativa	1921
1873 LXXVII	Británica. Las más completas de dichas colec	1922
LXXV	ciones se encuentran en el Museo Británico	2057
1874 LXXVII	(en el Departamento de Publicaciones Oficia-	2058
1875 LXXVI	les - OPL.), en la Biblioteca Central de la	
(1878-79) LXX	Universidad de Londres, en la Biblioteca de	
1882 LXX	University College London (una sección de la	
1884 LXXX	misma Universidad) y en el Birbeck College.	
1886 LXXVI	Desde luego en las más renombradas Bibliote	
1890 LXXIV	cas del Reino Unido y en los Estados Unidos	
(1890-91) LXXXIV	es posible hayar colecciones de la misma na	
1892 LXXXI	turalaleza.	



P.P. (1893-94)	XCIIII	Estos Reportes Comerciales aparecen con regulari
1894	LXXIXV	dad a partir de 1854, en el caso de América Cen-
1896	LXXXV	tral, aunque hay algunas memorias comerciales,
1897	XC	bastante superficiales desde 1827. Su enrique
1901	LXXXI	cimiento es mayor a partir de los años 1870 y
1902	CVI	pueden reemplazar en presentación los manuscri
1904	XCVII	tos. La calidad de estos reportes varía de a-
1905	LXXXVIII	uerdo a la capacidad personal del Cónsul que lo
1906	CXXIII	redacta. Muchos de los primeros a la altura de
1907	LXXXVIII	los años 1890 son bastante pobres.
1908	CX	El Reporte Comercial constituye una evalua
1909	XCIIII	ción general de las condiciones económicas, so-
1910	XCVII	ciales y políticas del país del puerto o del
1911	XCI	distrito consular de que se trate. Su contenido
1913	LXX	es bastante rico (al menos su presentación temá
1914	XC	tica), pues se considera la navegación el mo-
(1914-16)	LXXI	vimiento marítimo, la composición de importacio
		nes y exportaciones, descripciones ecológicas y
		geográficas, evaluaciones financieras y políti
		cas; para concluir con recomendaciones a la
		Foreign Office sobre qué mejoras introducir pa
		ra agilizar el Comercio en el sector bajo estu
		dio.

3. Las Cuentas de Comercio.
(Trade Accounts).

P.P. (Parliamentary
Papers).

	Su valor es incalculable desde el punto de	P.
(1854-1855) LI	vista estadístico. América Central aparece como	1875 LXXI
1856 LVI	un sólo rubro entre 1851 y 1883; a partir de	1876 LXXII
1857 (Sess. 2.) XXXV	esta fecha, las cuentas de Importación y Expor	1877 LXXIII
(1857-1858) LIV	tación-por producto, volumen y valor-se reprodu	1878 LXXIV
1859 (Sess. 2) XXVIII	cen por país.	(1878-1879) LXXV
1860 LXIV	Para el período 1821-1851 es conveniente	1883 LXXIX
1861 LX	remitirse a los libros de Importación y Expor	1884 LXXX
1862 LVI	tación (Customs and Excise Ledgers) ya mencio-	1887 LXXXIII
1863 LXV	nados al hablar del Public Record Office.	1893 XCVI
1864 LVII	Las Cuentas de Comercio tienen la virtud	1899 LXXXV
1865 LII	de que son continuas de año a año y de mes a	1890 LXXXII
1866 LXVIII	mes; de tal forma que ello facilita enorme-	(1893-1894) LXXX
1867 LXVI	mente la tarea al especialista en Comercio Exte	1894 LXXXI
(1867-1868) LXVII	rior. Por otra parte, su claridad y sencillez en	1896 LXXXII
(1868-1869) LVIII	la presentación hacen muy grata la labor.	1897 LXXXIII
1870 LXIII		1898 XCI

B. Fuentes para la Historia de Empresas.

1871 (Part B) LXIII		
1872 LVI	En esta sección no nos será posible re	1900 LXXXIV
1873 LXIII	producir en los márgenes la clasificación de	1901 LXXXV
1874 LXIV	las series, pues el Archivo a que haremos refe	1902 XCVII

P.P. (Parliamentary
Papers)

1903 LXX rencia presenta a una serie de dificultades particulares.

1904 XCI Para la Historia de Empresas definitivamente el

1905 LXXX depósito más valioso lo constituye la Guildhall Libr-

1906 CXVII ary. Esta Biblioteca (ubicada en la City) es dueña de

1907 LXXXIII una impresionante colección de papeles, remitidos por el

1908 CIII Stock Exchange y que constituyen los reportes anuales

1909 LXXXIII de las Compañías Británicas que tenían inversiones en

1910 LXXXVIII diferentes partes del Mundo.

1911 LXXX La Colección se inicia para América Central en

(1912-1913) LXXXV 1869 y se extiende hasta 1971 en algunos casos. Dichos

1913 LXI papeles comprenden toda la actividad empresarial de com

1914 LXXXIII pañías mineras, ferroviarias, de utilidad pública, banca

(1914-1916) LXV rias, de seguros e hipotecas, etc. En algunos de estos re-

1916 XXVI gistros logramos ubicar libros de contabilidad, bitácoras,

listas de accionistas (con biografías completas de cada

uno de ellos), colecciones de cartas entre compañías y go

biernos que describen las condiciones y actividades de

las organizaciones, minutas de las reuniones de los cuer

pos directivos, etc.

Sin embargo, el problema esencial con los Archi-
vos de la Guildhall constituye el que sus papeles están
clasificados por Sector de Inversión, de tal forma que el

Investigador debe tener muy claro la Compañía o Compañías que desea trabajar. Los papeles están en algunas ocasiones sumamente deteriorados y la clasificación, aunque se supone por Sector de Inversión, no es todo lo correcta que se desearía, por lo que se pierden horas preciosas tratando de ubicar la Empresa que nos interesa. Los documentos están revueltos con muchos otros del mismo tema, en volúmenes que pesan unas 25 libras cada uno; los mismos se encuentran reunidos en unas bodegas cuyas instalaciones son desastrosas.

Cuando el suscrito vio dichos archivos, los volúmenes en cuestión estaban siendo reclasificados y encuadernados; de tal forma que no podemos aventurarle al lector la clasificación numérica pues en aquel momento no existía ninguna.

Ahora bien, resúmenes de los reportes anuales de las Compañías eran y son publicados por el Stock Exchange Yearbook. Además, algunos papeles vinculados con las actividades administrativas de aquellas, se conservan en la Oficina del Registro de Compañías (Companies Registration Office).

Por otro lado, una vía de acceso a los mencionados reportes constituye el conocer con precisión el nombre del Contador Público o de la Compañía de Auditores que llevaba las contabilidades de la o las Empresas en que se tiene interés, porque de esta forma (aunque muchos de ellos han desaparecido) se pueden rastrear en las listas

anuales del Instituto Nacional De Contadores (Institute of Chartered Accountants), publicadas desde 1926.

Mediante un lento y tedioso escrutinio de las listas anuales mencionadas pudimos ubicar y tener acceso a los papeles conservados de la Costa Rica Railway Co., la Salvador Railway Co., la Internacional Railway System of Central America, el London Bank of Central America, la Costa Rica Mortgage Co., la Costa Rica Electric Light and Traction Co. y la Butters Salvador (una compañía minera).

BT.31/4 En el caso de que cualquiera de las posibilidades citadas
571 no tuviera resultado, un último intento puede hacerse en los
3495 Registros de la Oficina de Comercio (Board of Trade) que se
4475 conservan en el P.R.O. Lo único que aquí se archiva son Esta-
4669 tutos de Incorporación y Reglamentos Internos de Compañías
5131 desaparecidas. Sin embargo, con suerte se pueden hayar tam-
14880 bién otra clase de papeles, como listas de accionistas y car-
15869 tas diversas.
27457 C. Los Registros Judiciales.
28880 De nuevo no podemos aportar la clasificación al margen, porque
31049 los documentos a que vamos a referirnos son documentos priva-
31603 dos sin clasificación particular.

Cuando el Investigador está interesado en la Deuda Externa de América Central, en el período 1867-1911, se poseen di-

versas opciones.

El colapso en la capacidad de pagos de Honduras, Costa Rica y República Dominicana está descrito de una forma detallada en P.P.1875.XI minutas de una Comisión Parlamentaria establecida en 1875, a fin de investigar las condiciones de los préstamos hechos por banqueros británicos. La historia de tales préstamos se encuentra en uno de los trabajos de don Cleto González Víquez (2).

Pero si se trata de seguir los detalles del juicio que el gobierno costarricense emprendió contra dichos banqueros, los protocolos al respecto fueron conservados por la Law National Society. Esta última, publica listas anuales de sus incorporados en la Law Society List, la cual constituye un instrumento de gran valor para tener acceso a los protocolos. Algunos de estos documentos fueron transferidos al Public Record Office, particularmente aquellos vinculados al caso hondureño.

D. Las Comisiones.

Ya hemos hecho mención de la Comisión Parlamentaria de 1875. La labor por comisiones parece haber sido un patrón establecido en los cuerpos legislativos británicos para el levantamiento de información valiosa sobre aquellos asuntos que en algunas ocasi-

(2). GONZALEZ VIQUEZ, Cleto. Historia financiera de Costa Rica (San José: Editorial Costa Rica. 1977).



nes podrían haber afectado la estabilidad de la influencia imperial en regiones particulares.

Para América Central, existen dos comisiones de gran valor, pues los resultados de sus reportes son de un contenido documental realmente impresionante.

FO. 254

La Comisión Ouseley de 1857, cuyos papeles se encuentran reunidos en cuatro cajas, cada una con un contenido de 5.000 cartas y papeles varios, describe y analiza las implicaciones comerciales de la invasión filibustera sobre el futuro de la presencia británica en la región centroamericana. Los documentos son el producto de cuatro años de un estrecho contacto con la Foreign Office y ofrecen información de primera mano para aquellos que se interesen por el estudio del conflicto Gran Bretaña / Estados Unidos en relación con América Central.

FO.368/660

La Comisión Milne de 1913 produjo reportes por país de unas 100 páginas, cuyo contenido es sumamente rico en aspectos de Comercio Exterior. El resumen publicado en Parliamentary Papers es el más usado por autores como D.C.M. Platt (3) cuando se refieren a América Central, pero dicho

P.P.1913
(LXVIII)

(3). PLATT, D.C.M. Latin America and British Trade. 1806-1914. (London: Adam and Charles Black. 1972).

resumen omite en el caso de El Salvador, por ejemplo, importantes suplementos que sólo se hallan en el reporte original.

B.P.10/5929

E. Los Papeles Confidenciales. (Confidential Prints).

6073 Esta serie constituye un conjunto de documentos diversos
6198 sobre temas de importancia estatal que llegaban impresos
6486 a las manos de los Comités Especiales (Select Committees) -
6547 del Parlamento.

6595 Desgraciadamente no están completos y el manuscrito co-
6666 rrespondiente que se suponía debía proceder de la Oficina de
6757 Comercio (Board of Trade) o se ha perdido o ha sido clasifi-
6835 cado erróneamente.

7056 De cualquier manera, esta colección que se encuentra en
7146 la Biblioteca de Publicaciones Oficiales (Official Publica-
7335 tions Library) del Museo Británico, posee papeles sumamente
7493 valiosos relacionados con el Canal de Panamá, los conflictos
8217 entre Guatemala y la Gran Bretaña respecto a Belice y una
8224 parte considerable sobre las discusiones con el Gobierno ni-
8457 caraguense por la jurisdicción mosquitia en relación con la
8464 pesca de la tortuga verde en la Costa Atlántica de Nicaragua.

F. El período posterior a la Segunda Guerra Mundial.

Para América Central, desafortunadamente, no poseemos archivos privados sobre casas comerciales para el período poste-

rior a la Independencia; como sí existen para Argentina, Belice, Jamaica, México, Brazil y Chile. Excepcionalmente en el caso de Guatemala, se hacen referencias bastante unilaterales sobre las crisis comerciales y sus efectos sobre casas de importación y exportación de las que sólo conocemos los nombres. Este tipo de tarea deberá complementarse con Investigaciones en los Archivos Nacionales de cada país centroamericano.

No sucede lo mismo con los archivos posteriores a la Segunda Guerra Mundial. El "Business Archives Council" y el "National Register of Archives" resultan de particular utilidad para todo investigador interesado en la Historia de los Negocios y de las inversiones británicas en la región, para el período mencionado.

III. Algunas consideraciones finales.

El Investigador interesado nunca tendrá problemas de bibliografía secundaria, pues las diferentes bibliotecas existentes sólo en Londres, siempre poseen colecciones de 25 a ----- 100.000 títulos sobre América Latina.

Para América Central, el Instituto de Investigaciones Históricas (Institute of Historical Research) adjunto a la Universidad de Londres, posee una muy completa colección de Memorias y

Gacetas; sin contar la valiosa colección de periódicos que conserva el Museo Británico y que se remonta a 1827.

Esperamos que estas páginas hayan sido de alguna utilidad para el lector interesado. No hemos pretendido ser exhaustivos ni muchos menos; sólo hemos querido evitar que el investigador honesto, al momento de acercarse a las fuentes británicas, cometa el error que ya parece tradicional con los aficionados, de que sin conocer el sistema de clasificación del Public Record Office, por ejemplo, se zambullen en la documentación aventurándose, o se levantan índices sin el más elemental sentido de lo que constituye trabajar con sistemas de clasificación de manuscritos.

Esperamos también, haber dejado claro que el Public Record Office no constituye la única fuente de información para la Historia Económica y Social de América Central, existente en Gran Bretaña. Sin embargo, sí queremos llamar la atención de que resulta una lastimosa pérdida de tiempo viajar a Gran Bretaña para investigar sobre Relaciones Internacionales sin percatarse de la enorme importancia que en ese sentido tiene la institución mencionada.

Por último, es importante señalar que debido a la violenta crisis económica que afecta a Inglaterra desde 1974, muchos

de los depósitos documentales han sido descuidados o descontinuados o, debido a reorganizaciones administrativas, reubicados; de tal forma que el investigador interesado debe tomar muy en cuenta las dificultades que va a encontrar y debe armarse de una gran paciencia en el rastreo de los materiales que le interesan.

Londres, Diciembre, 1930.

mdeg.-

